Cobertura para: Individuo/Familia | Tipo de plan: HMO



KAISER PERMANENTE : Hospitality Health Insurance Trust (HHI)

Todos los planes son ofrecidos y están garantizados por Kaiser Foundation Health Plan of Washington

El Resumen de beneficios y cobertura (SBC) lo ayudará a escoger un plan de salud. El SBC muestra cómo usted y el plan compartirían los costos de los servicios de atención médica cubiertos. NOTA: La información sobre el costo de este plan (denominado prima) se proporcionará por separado. Este es solo un resumen. Para obtener más información sobre su cobertura u obtener una copia de los términos completos de la cobertura, consulte www.kp.org/plandocuments o llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711). Para ver las definiciones de términos frecuentes, como cantidad permitida, facturación de saldo, coseguro, copago, deducible, proveedor u otros términos subrayados, consulte el glosario. Puede consultar el glosario en https://www.cms.gov/CCIIO/Resources/Forms-Reports-and-Other-Resources/Downloads/Spanish-Uniform-Glossary-05-2020-508.pdf o llamar al 1-888-901-4636 (TTY: 711) para pedir una copia.

Preguntas importantes	Respuestas	Por qué es importante:		
¿Cuánto es el deducible total?	\$5,000 por individuo/\$10,000 por familia	En general, debe pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta la cantidad <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si usted tiene otros miembros de la familia en el <u>plan</u> , cada uno debe alcanzar su propio <u>deducible</u> individual hasta que el monto total de los gastos del <u>deducible</u> que pagaron todos los miembros de la familia alcance el <u>deducible</u> general de la familia.		
¿Hay servicios cubiertos antes de alcanzar su <u>deducible</u> ?	Sí, la <u>atención preventiva</u> y los servicios que se indican en la tabla que comienza en la página 2.	Este <u>plan</u> cubre algunos productos y servicios aunque aún no haya alcanzado la cantidad del <u>deducible</u> . Sin embargo, se podría aplicar un <u>copago</u> o un <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> cubriciertos <u>servicios</u> preventivos sin <u>costos compartidos</u> antes de que alcance su <u>deducible</u> . Consulte una lista de <u>servicios preventivos</u> en <u>www.cuidadodesalud.gov/es/coverage/preventive-care-benefits/</u> .		
¿Hay otros <u>deducibles</u> para servicios específicos?	No.	No debe pagar <u>deducibles</u> por servicios específicos.		
¿Cuánto es el <u>límite de</u> gastos de bolsillo para este <u>plan</u> ?	\$7,150 por individuo/\$14,300 por familia	El <u>límite de gastos de bolsillo</u> es lo máximo que puede pagar en un año por servicios cubiertos. Si usted tiene otros miembros de la familia en el <u>plan</u> , cada uno debe alcanzar su propio <u>límite de gastos de bolsillo</u> hasta alcanzar el <u>límite de gastos de bolsillo</u> general de la familia.		
¿Qué es lo que no está incluido en el <u>límite de gastos de bolsillo</u> ?	Las <u>primas</u> , los cargos por <u>facturación de</u> <u>saldo</u> , la atención médica que no cubre este <u>plan</u> y los servicios que se indican en la tabla que comienza en la página 2.	Aunque pague estos gastos, no cuentan para el <u>límite de gastos de bolsillo</u> .		
¿Pagará menos si acude a un <u>proveedor dentro de</u> <u>la red</u> ?	Sí. Para obtener una lista de <u>proveedores</u> de la red, visite <u>www.kp.org</u> o llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711).	Este <u>plan</u> utiliza una <u>red de proveedores</u> . Pagará menos si usa un <u>proveedor</u> que esté incluido en la <u>red</u> del <u>plan</u> . Pagará más si acude a un <u>proveedor fuera de la red</u> , y es posible que reciba una factura de un <u>proveedor</u> por la diferencia entre el cargo del proveedor y lo que su <u>plan</u> paga (<u>facturación de saldo</u>). Tenga en cuenta que su <u>proveedor dentro de la red</u> puede usar un <u>proveedor fuera de la red</u> para algunos servicios (como análisis de laboratorio). Consulte con su <u>proveedor</u> antes de obtener servicios.		

Preguntas importantes	Respuestas	Por qué es importante:
¿Necesita una <u>derivación</u> para atenderse con un <u>especialista</u> ?	Si, pero puede autoderivarse a ciertos	Este <u>plan</u> pagará algunos o todos los costos para ver a un <u>especialista</u> por servicios cubiertos, pero solo si tiene una <u>derivación</u> antes de ver al <u>especialista</u> .

Todos los copagos y el coseguro que se muestran en este cuadro se aplican después de alcanzar su deducible, si se aplica uno.

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Lo que usted pagará Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
Si acude al	Consulta de atención primaria para tratar una afección o lesión	\$25 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	No se aplican el <u>deducible</u> ni el <u>coseguro</u> a las primeras 4 visitas combinadas para pacientes ambulatorios por año (la <u>atención preventiva</u> no cuenta para este límite de visitas).
consultorio o clínica del <u>proveedor</u>	Consulta con un especialista	\$25 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Ninguna
<u> </u>	Atención preventiva/ evaluación/vacunas	Sin costo, el <u>deducible</u> no se aplica.	No está cubierto	Usted tendrá que pagar por los servicios que no son <u>preventivos</u> . Pregunte a su <u>proveedor</u> si los servicios que necesita son <u>preventivos</u> . Luego, consulte lo que su <u>plan</u> pagará.
Si se realiza un examen	Exámenes de diagnóstico (radiografías, análisis de sangre)	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Sin costo hasta alcanzar una asignación de \$500 (<u>exámenes de diagnóstico</u> y diagnóstico por imágenes combinados) por año. Después de la asignación, se aplicará el <u>coseguro</u> .
	Diagnóstico por imágenes (tomografía computarizada/ tomografía por emisión de positrones, imágenes por resonancia magnética)	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Sin costo hasta alcanzar una asignación de \$500 (exámenes de diagnóstico y diagnóstico por imágenes combinados) por año. Después de la asignación, se aplicará el coseguro. Se requiere autorización previa.

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Lo que usted pagará Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante	
Si necesita un	Medicamentos genéricos preferidos	Al por menor: \$25 por receta médica orden por correo: \$50 por receta médica, el deducible no se aplica.	No está cubierto	Hasta un suministro de 90 días al por menor y en orden por correo. Los anticonceptivos no tienen costo. Sujeto a las pautas de la <u>lista de medicamentos</u> .	
medicamento para tratar su enfermedad o condición médica	Medicamentos de marca preferidos	Al por menor: \$50 por receta médica; orden por correo: \$100 por receta médica, el deducible no se aplica.	No está cubierto	Hasta un suministro de 90 días al por menor y en orden por correo. Sujeto a las pautas de la <u>lista de medicamentos</u> .	
Hay más información disponible sobre la cobertura de medicamentos con receta médica en	Medicamentos no preferidos	Al por menor: \$75 por receta médica para 30 días; orden por correo: \$150 por receta médica, el deducible no se aplica.	No está cubierto	Hasta un suministro de 90 días al por menor y en orden por correo. Sujeto a las pautas de la <u>lista de medicamentos</u> .	
www.kp.org/formulary	Medicamentos especializados	El <u>costo compartido</u> se aplica a los medicamentos genéricos preferidos, de marca preferidos o no preferidos.	No está cubierto	Hasta un suministro de 30 días al por menor. Sujeto a las pautas de la <u>lista de</u> <u>medicamentos</u> cuando estén aprobados mediante el proceso de excepciones.	
Si le hacen una cirugía ambulatoria	Tarifa del centro (p. ej., centro de cirugía ambulatoria)	\$25 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Ninguna	
on agia ambalatoria	Tarifas del médico/cirujano	50% de coseguro	No está cubierto	Ninguna	
Si necesita atención médica inmediata	Atención en la Sala de Emergencias	\$200 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	\$200 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las 24 horas si recibe servicios de un proveedor fuera de la red. Se limita únicamente a emergencias iniciales. No se aplica el copago si ingresó al hospital directamente como paciente hospitalizado.	
	Transporte médico de emergencia	50% de coseguro	50% de <u>coseguro</u>	Ninguna	
	Atención de urgencia	\$25 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	\$200 por visita, después 50% de coseguro	Los <u>proveedores</u> fuera de la red están cubiertos cuando usted se encuentra temporalmente fuera del área de servicio.	

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Lo que usted pagará Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
Si necesita hospitalización	Cargo de instalaciones (p. ej., habitación de hospital)	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Se requiere autorización previa.
nospitalización	Tarifas del médico/cirujano	50% de coseguro	No está cubierto	Se requiere <u>autorización previa</u> .
Si necesita servicios de salud mental,	Servicios para pacientes ambulatorios	\$25 por visita, después 50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Ninguna
salud conductual o de abuso de sustancias	Servicios para pacientes hospitalizados	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Se requiere <u>autorización previa</u> .
Si está embarazada	Visitas al consultorio	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Los <u>costos compartidos</u> no se aplican para los <u>servicios preventivos</u> . Los cuidados de maternidad podrían incluir los exámenes y servicios que se describen en otras partes del SBC (por ejemplo, ecografía).
	Servicios profesionales para el nacimiento y el parto	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las 24 horas de la admisión o tan pronto como sea médicamente posible. Los costos compartidos de los servicios para recién nacidos están separados de los de la madre.
	Servicios hospitalarios para el nacimiento y el parto	50% de <u>coseguro</u>	No está cubierto	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las 24 horas de la admisión o tan pronto como sea médicamente posible. Los costos compartidos de los servicios para recién nacidos están separados de los de la madre.

Circunstancia médica común	Servicios que podría necesitar	Lo que usted pagará Proveedor dentro de la red (Usted pagará el mínimo)	Lo que usted pagará Proveedor fuera de la red (Usted pagará el máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
Si necesita servicios de recuperación o tiene otras necesidades especiales de salud	Atención médica en el hogar	Sin costo, el <u>deducible</u> no se aplica.	No está cubierto	Se requiere <u>autorización previa</u> .
	Servicios de rehabilitación	Paciente ambulatorio: \$25 por visita, después 50% de coseguro Paciente hospitalizado: 50% de coseguro	No está cubierto	Combinados con <u>servicios de habilitación</u> : Paciente ambulatorio: límite de 45 consultas por año. Paciente hospitalizado: límite de 30 días por año; no está cubierto sin <u>autorización previa</u> .
	Servicios de habilitación	Paciente ambulatorio: \$25 por visita, después 50% de coseguro Paciente hospitalizado: 50% de coseguro	No está cubierto	Combinados con <u>servicios de rehabilitación</u> ; paciente ambulatorio: límite de 45 consultas por año. Paciente hospitalizado: límite de 30 días por año; no está cubierto sin <u>autorización previa</u> .
	Atención de enfermería especializada	50% de coseguro	No está cubierto	Límite de 60 días por año. Se requiere autorización previa.
	Equipo médico duradero	50% de <u>coseguro</u> , el <u>deducible</u> <u>no</u> se aplica.	No está cubierto	Sujeto a las pautas de la <u>lista de medicamentos</u> . Se requiere <u>autorización previa</u> .
	Servicios en un programa de cuidados paliativos	Sin costo, el deducible no se aplica.	No está cubierto	Se requiere <u>autorización previa</u> .
servicios dentales o de la vista	Examen de la vista para niños	\$25 por consulta para un examen de refracción, el deducible no se aplica.	No está cubierto	Limitado a 1 examen cada 12 meses
	Anteojos para niños	No está cubierto	No está cubierto	Ninguna
	Control dental para niños	No está cubierto	No está cubierto	Ninguna

Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su Plan, por lo general, NO cubre (consulte la póliza o el documento del plan para obtener más información y una lista de otros servicios excluidos).

Cirugía bariátrica
 Anteojos para niños
 Cirugía estética
 Atención dental (adultos y niños)
 Tratamiento para la infertilidad
 Cuidados a largo plazo
 Atención que no sea de emergencia cuando viaja fuera de los EE. UU.
 Enfermería privada
 Cuidado de los pies de rutina
 Programas para perder peso

Otros servicios cubiertos (es posible que se apliquen limitaciones a estos servicios. Esta no es una lista completa. Consulte el documento del plan).

- Acupuntura (se limita a 12 visitas por año)
- Atención quiropráctica (se limita a 10 visitas por año)
- Audífonos (límite de 1 audífono por oído cada 36 meses)
- Cuidado de los ojos de rutina (adultos)

Su derecho a continuar con la cobertura: Hay organismos que pueden ayudarlo si quiere mantener la cobertura después de que esta finalice. La información de contacto de esos organismos se muestra en la siguiente tabla. Es posible que haya otras opciones de cobertura disponibles para usted, como contratar una cobertura de seguro individual a través del Mercado de Seguros Médicos. Para obtener más información sobre el Mercado, visite www.CuidadoDeSalud.gov o llame al 1-800-318-2596.

Su derecho a presentar una queja o una apelación: Hay organismos que pueden ayudarlo si tiene una queja contra su <u>plan</u> por la denegación de una <u>reclamación</u>. Esta queja se denomina <u>queja formal</u> o <u>apelación</u>. Para obtener más información sobre sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá por dicha <u>reclamación</u> médica. Los documentos de su <u>plan</u> también dan toda la información para presentar una <u>reclamación</u>, una <u>apelación</u> o una <u>queja formal</u> por cualquier motivo a su <u>plan</u>. Para obtener más información sobre sus derechos, sobre este aviso o si necesita ayuda, comuníquese con los organismos que aparecen en la siguiente tabla.

Información de contacto para obtener información sobre sus derechos a continuar con su cobertura y sus derechos a presentar quejas o apelaciones:

Servicio a los Miembros de Kaiser Permanente	1-888-901-4636 (TTY: 711) o <u>www.kp.org</u>
Administración de Seguridad de Beneficios del Empleado del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos	1-866-444-EBSA (3272) o www.dol.gov/ebsa/healthreform
Departamento de Salud y Servicios Humanos, Centro de Información al Consumidor y Supervisión de Seguros	1-877-267-2323 x61565 o <u>www.cciio.cms.gov</u>
Departamento de Seguros de Washington	1-800-562-6900 o <u>www.insurance.wa.gov</u>

¿Este plan proporciona cobertura esencial mínima? Sí.

La <u>cobertura esencial mínima</u> generalmente incluye <u>planes</u>, <u>seguros médicos</u> disponibles a través del <u>Mercado</u> u otras pólizas de mercado individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y otras coberturas específicas. Si usted es elegible para determinados tipos de <u>cobertura esencial mínima</u>, tal vez no sea elegible para el <u>crédito fiscal para primas</u> del plan.

¿Cumple este plan el valor mínimo estándar? Sí.

Si su <u>plan</u> no cumple con el <u>valor mínimo estándar</u>, es posible que cumpla con los requisitos para recibir un <u>crédito fiscal para primas</u> del <u>plan</u> que lo ayudará a pagar un plan en el Mercado.

Servicio de acceso a idiomas:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Chinese (中文): 如果需要中文的幫助, 請撥打這個號碼 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Pennsylvania Dutch (Deitsch): Fer Hilf griege in Deitsch, ruf 1-888-901-4636 (TTY: 711) uff.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Samoan (Gagana Samoa): Mo se fesoasoani i le Gagana Samoa, vala'au mai i le numera telefoni 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Carolinian (Kapasal Falawasch): ngere aukke ghut alillis reel kapasal Falawasch au fafaingi tilifon ye 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Chamorro (Chamoru): Para un ma ayuda gi finu Chamoru, å'gang 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Para ver ejemplos de cómo este plan podría cubrir los costos de una situación médica de ejemplo, consulte la siguiente sección.

Acerca de estos ejemplos de cobertura:



Esta no es una herramienta de cálculo de costos. Los tratamientos que se muestran son solo ejemplos de cómo puede este <u>plan</u> cubrir la atención médica. Sus costos reales pueden variar según el tratamiento real que reciba, los precios que sus <u>proveedores</u> cobren y muchos otros factores. Fíjese en las cantidades de <u>costo compartido</u> (<u>deducibles</u>, <u>copagos</u> y <u>coseguro</u>) y en los <u>servicios excluidos</u> por el <u>plan</u>. Use esta información para comparar la parte de los costos que podría pagar con los distintos <u>planes</u> médicos. Tenga presente que estos ejemplos de cobertura se basan solo en una cobertura individual.

Peg va a tener un bebé

(9 meses de atención prenatal dentro de la red y parto en el hospital)

- El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>
- Costo compartido del especialista \$25 + 50%

\$5,000

- Coseguro del hospital (establecimiento) 50%
- Otro <u>coseguro</u> (análisis de sangre) 50%

Este EJEMPLO de evento incluye servicios como:

Visitas al consultorio del <u>especialista</u> (atención prenatal) Servicios profesionales para el nacimiento y el parto Servicios hospitalarios para el nacimiento y el parto <u>Exámenes de diagnóstico</u> (ecografías y análisis de sangre)

Consulta con un especialista (anestesia)

Control de la diabetes tipo 2 de Joe

(un año de atención de rutina dentro de la red de una condición bien controlada)

- El <u>deducible</u> general del <u>plan</u> \$5,000
- Costo compartido del especialista \$25 + 50%
- Coseguro del hospital (establecimiento) 50%
- Otro <u>coseguro</u> (análisis de sangre) 50%

Este EJEMPLO de evento incluye servicios como:

Visitas en el consultorio del <u>médico de atención primaria</u> (incluye la educación sobre enfermedades)

Exámenes de diagnóstico (análisis de sangre)

Medicamentos por recetas

Equipo médico duradero (glucómetro)

Fractura simple de Mia

(visita a la Sala de Emergencias dentro de la red y atención de seguimiento)

- El <u>deducible</u> general del <u>plan</u> \$5,000
- Costo compartido del especialista \$25 + 50%
- Coseguro del hospital (establecimiento) 50%
- Otro coseguro (radiografía)

Este EJEMPLO de evento incluye servicios como:

<u>Atención en la Sala de Emergencias</u> (incluye suministros médicos)

Exámenes de diagnóstico (radiografías)

Equipo médico duradero (muletas)

Servicios de rehabilitación (fisioterapia)

Costo total del ejemplo	\$12,700	Costo total del ejemplo	\$5,600	Costo total del ejemplo	\$2,800
En este ejemplo, Peg pagaría:		En este ejemplo, Joe pagaría:		En este ejemplo, Mia pagaría:	
Costos compartidos		Costos compartidos		Costos compartidos	
<u>Deducibles</u>	\$5,000	<u>Deducibles</u>	\$1,100	<u>Deducibles</u>	\$2,500
Copagos	\$0	Copagos	\$1,100	Copagos	\$10
Coseguro	\$2,200	Coseguro	\$0	Coseguro	\$100
Lo que no está cubierto		Lo que no está cubierto		Lo que no está cubierto	
Límites o exclusiones	\$20	Límites o exclusiones	\$0	Límites o exclusiones	\$0
El total que Peg pagaría es*	\$7,170	El total que Joe pagaría es	\$2,200	El total que Mia pagaría es	\$2,610

^{*} Nota: El monto que paga el paciente se restringe al límite de gastos de bolsillo del plan. Es posible que los montos totales no coincidan debido a que se redondean.

50%